No. 11579

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG

DECEMBER 28 1904

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒叁拾年歲次甲辰拾壹月廿弍日 禮拜叁

第壹萬壹千五百七九號

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集
資本金弍千肆百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百三十弍萬
圓計現收備資本并盈餘積項合共金弍千七百三十弍萬
圓丕總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶
長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦
美國烏約 舊金山 檀香山 法國利姿等埠 經閱多
年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列
左
十二個月期週息五釐算 六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算 日息週息弍釐算
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國蘭佛染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣爲眞確正司各脫
鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可充假冒於
光之貨蓋爲貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之僞貨實有售於
身骵衛生 貴客均不宜買食如 貴客欲強壯身体有益衛生當買正司
各脫鰵魚油不致恹正司各脫
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等症
敗之弱症
正司各脫鰵魚油更有大益於血及
胃
止司各脫鰵魚油易於入口尤少腥
氣凡婦人產子及一切羸弱之人均
可食之

此司各脫鰵魚所有益於老幼能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲強之妙用
別種魚油其有功於[illegible]大有功於地球之上凡有名醫生皆讚頌
數百萬人亦知[illegible]司各脫鰵魚油[illegible]充之貨及相倣之貨總不宜買
下處最要求買[illegible]
貴客[illegible]
大魚之[illegible]

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫
字樓設在台北資備
資本銀五百萬元今
分枝本港[illegible]開張
商各埠專做買賣滙
兌附揭銀両生理謹
將本行利息列左
十二個月期週息五
釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐
算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道第
四號即都爹利街尾
旗酒店斜對面本行
寫字樓面商是荷
癸卯年閏五月十五日
臺灣銀行司理人啓

漆油發售

茲本行現有上好
漆油西種發售價
極相宜 貴客光
顧請移玉到本行
商議此佈
光緒三十年
元月 初五日
洛士利洋行謹啓

萬國寶通銀行

啟者本銀行資本美國金錢銀壹千萬
員總寫字樓在美國烏約埠分行在英京
舊金山大埠 小呂宋 香港
檳城 上海 星架坡 孟米 等埠并設
代理人於架剌吉打 孖打剌士 庇能
鎮江 錫蘭 哥倫埔 廣州省城
漢口 天津 淡水 安平 西貢 等
處香港寫字樓現設德輔道中門牌二十號
即銀行公司右鄰如有匯兌附揭銀両請移
玉至本辦房面商價錢格外相就本行開
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算
英一千九百零三年 五月 廿七號
癸卯[illegible]
萬國寶通銀行啟

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉 上諭設立招集商本銀伍百
萬両另戶部撥存銀弍百萬両晉年先收商本銀弍百
伍十萬両戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行
前已在北京天津烟台漢口廣州等處設立分行茲又
在香港設立分行定於本月初一日開辦交易將來各
處通商埠續行分設至以上已分設行各處有進出
滙票電報滙兌及附職滙票並有穩當物業欲按揭銀
両一切交易妥當無延限阻滯之處倘有富商殷戶欲
附貯銀両出入利息格外相就至附期長短一切請移
玉到 本行面議此佈
辛丑年 元月初壹日 中國通商銀行大班律打啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下 計開
三個月期週息二釐半算 六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號 總司理人湯麻士昃臣謹啟

莫禮智 鮮花露水 出售

本號所製鮮花露水久已中外
馳名膚不嗔噴稱妙茲特加工
監製用膚暢流另隨時製造各
款外國馳名香水香油香膏香
粉發售貨色精妙價極相宜
請君光顧請移玉至荷理活道
雅麗氏醫院對面七十二 號
門牌是荷
光緒廿七年元月初五日
莫禮智謹啟

容記洋貨

敢者本號在香港中
環海傍與隆街口門
牌第五十四號常有
外國各款顏色油漆
船上所用物件車機
器具等發售 貴商
光顧請移 玉步
此佈聞
光緒十七年
十月四日啟

請人告白

啓者茲要請諳識英文華人弍名以備將來開設醫院分局
充書記兼繙譯之用每名每月辛金銀七十五員正如欲謀
此職者請將履歷薦信等件付交香港屈臣氏辦房劉鑄伯
翁以便擇採各信件限收至是月卅一號止
一千九百零四年 十二月十五號 馮華川 劉鑄伯 全啓

出賃

茲有貨倉一間在灣仔船頸海旁門牌一百一十一號A倉
位光亮通爽租價相宜如欲租賃者請至德輔道英皇酒店
寫字樓面議此佈 甲辰年 十一月初六日 三井啟

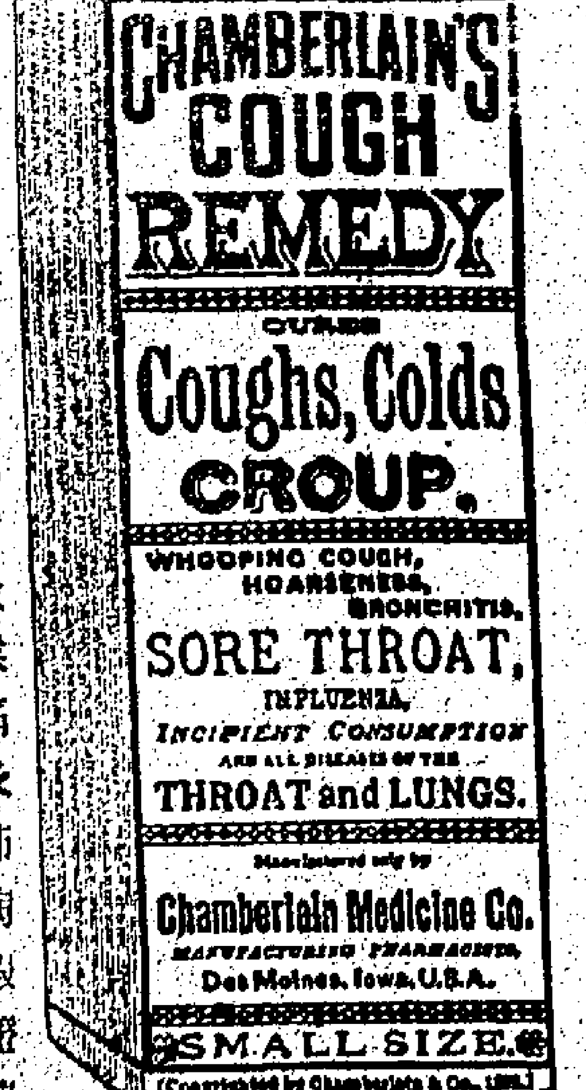
火船機器出賣

啓者本公司現由安南買回法國舊兵船一隻內有堅固機
器二副水鑊八個各事件俱全並無損壞極合裝走外洋船
之用價甚相宜現泊油蔴地海傍如 貴客合意請移 玉
到永樂街門牌一百八十三號正合號德輔道西門牌一百
一十號裕和泰永和街門牌三十三號財利號面議
甲辰年 九月廿三日 大利公司啟

曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病𤸷證藥
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易
成爲危險復感變成發熱及肺炎等證以
致不治如傷風初起即服此藥其病若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之
雖小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一
以爲方便之物各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元 小樽價銀半元
香港寄處威建藥房



HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

精製靈效膏丹丸散

參茸白鳳烏雞丸　參茸衛生丸　玫瑰露白[illegible]　外國紅白香膏　極品香梘　[illegible]氣烟絲　泡製[illegible]鹽　哮喘洋金花　傷風鼻烟　戒烟參片　泡製[illegible]藥　凍瘡藥　香口化酒梅　嬰兒消積糖　清香面糖　南光露　無瑕白玉露　各種洋果子露　風濕藥水　還魂藥水

風濕痰疾藥水　瘡疽背癰藥水　花柳梅毒藥水　立止頭痛藥水　週身骨痛藥水　耳痛潰膿藥水　除翳去眼膜藥水　急救誤毒物藥水　食洋烟　各器皿膠水　風癱不遂藥水　半身　咽喉藥水　斑藥水　癬藥水　癩藥散　精製治各類藥　固肉搽藥水　風濕搽藥水　湯火傷藥水

嫩容玉液水　嫩面香粉水　解血毒藥水　面[illegible]點香水　生　冬手足爆拆香水　隆　和粉修容香水　滑豬白食藥水　清香甘水　瘰癧藥水　婦人白帶藥水　虛損　光面滑香水　玫瑰白粉水　癡迷心竅藥水　統治陰虛藥水　外感風迷藥水　文武癡癲藥水　鮮艷胭脂香水

吉舖招租

茲有通爽堅固新舖十四間在德輔道中如有合意租賃者請到南北行街本號面商可也

光緒三十年十一月十八日　錦德泰行謹啟

有目共賞

余今秋旋港定造輪船由友談及力與廣德昌船廠天興機器有限公司主人徐君炳南辦事幹練誠實不欺兩廠製造精巧遐邇週知余遂定購吉安輪船果然依期工竣機快料堅至於船上裝璜無美不臻及船抵中江改名通濟每點鐘可行十三半英海里中外紳商大加讚賞據上洋驗船師云即外國名廠製造亦無能出其右者特登諸報藉作表揚俾從事商務者知所注意採擇焉

甲辰年十一月十八日　上海信安輪船公司王枚如謹誌

承受告白

敬者合承堂于光緒三十年十月廿四日當衆在文咸東第五號投得達盛德記字號及全盤傢私舖底什物卜吉開張仍用回達盛字號做茶葉生意倘已前達盛德記有欠到人家各項銀兩俱歸達盛德記舊人支理一概與新人達盛號無涉特此聲明以免後論

光緒三十年十一月十八日　達盛號新人謹啟

告白

敬者本號親自選辦兩湖福建武彝各種巖茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶鐵茶磚價廉物美童叟無欺諸尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門

光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啟

遷舖告白

瑞記燕梳分局遷至上環皇后大道杏花樓左便門牌叁百二十一號頂樓開張　貴客光顧請移玉步

光緒叁十年拾月廿伍日　司理人郭翼之啟

聲明告白

本行專辦外國定頭銅鐵罐頭伙食及各等洋貨歷蒙各寶號光顧所辦貨物均皆妥當惟是各號交銀本行者須要本行賬房譚回圖章並要林潤才或鄧達彭兄簽字方為實據不於各伴賒借為經手是問與本行無涉先此聲明以免後論此佈

光緒三十年十一月十四日　同興行謹啟

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必教妥

(舖在)香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

影相

藥料乾片　影相器具　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利啟

源安公司有銀出揭

敬者本公司現有銀兩出揭如有物業及股實担保欲按揭銀兩者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉立即按回銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年四月廿五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

貨倉招人貯貨告白

敬者本公司貨倉係置在西營盤德輔道西岸段一千三百一十一號海段九十五號坑近海傍週圍通爽儲藏固密宏深出入更為利便貨物無憂變租價確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商亦可

甲辰年四月廿五日　源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

敬者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程安協規矩從長富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦尚冀　垂青是荷此佈

光緒三十年四月二十五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

克利馬爾補陽糖汁

GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME

GRIMAULT & Cº
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

此汁最能補陽毒療肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰欬虛勞吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙是此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

Chinois Hong-Kong-Canton.

香港九龍按揭置業有限公司告白

敬者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至按期於入籌前息甚低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯年六月初一日　總司理人周少岐啟

遺失股票告白

敬者桂茂號占有萬安公司股份三股由四千三百四十壹號至四千三百四十三號今因股票遺失業向該公司報明補給新票倘日後搜出及別人拾得視為廢紙此佈

光緒三十年十一月十三日　桂茂謹啟

召租

敬啟者上環海旁干諾道門牌一百三十八號即同益碼頭對面有地下光爽舖面出租價甚相宜如意者請至該舖三樓九龍倉分局面議或至尖沙嘴九龍倉辦房面議亦可

甲辰年十一月十一日　九龍倉分局啟

聲明告白

由本日起啟哥士度羅𠌥十並無權代島約人命燕梳公司按理生意並取銀事務此後該羅𠌥十如有此等交涉亦概與該公司無涉特此佈聞

一千九百零四年十二月廿六號　代理處總理人夏臣啟

第一奇巧 偵探小說黑珍珠案(每部二角)

寄售處　華字日報館三樓　威靈頓街聚珍書樓　文裕堂　聚文閣　英華書庄　荷李活道　理文軒　文經閣　寶雲樓

書畫真跡

現有家藏審定真跡名手字畫訂價出沽如大鑒賞家賜顧請到歌賦街第三十九號三樓利和祥展覽每日早由九點半鐘至四點半鐘均可候駕

光緒三十年十一月初八日　延年書室謹啟

青洲有限公司絲綸坭

桶戥淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員　袋戥淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫　製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啟

來往省港夜船告白

敬者本公司現有堅固快捷書信船二隻一名播寶一名哈德安常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點鐘由省回港船中鋪陳華麗電燈輝煌凡有搭客附貨者船主及買辦各伴無不加意招呼妥為款待且此船駛行極快有異尋常兼以地方寬濶安帶不搖洵為省港船中之最利便者也港碼頭在南北行街尾如　貴客附貨搭船者幸祈垂顧焉　○茲已擬定於本月廿一晚十一點鐘由港開行往省廿二晚五點鐘由省返港　○哈德安定於本月廿二晚十點鐘由港開行往省廿三晚五點鐘由省返港

進將客脚價錢列左

○唐餐房每位收銀壹員五毫　○尾樓每位收銀八毫　○大艙每位收銀二毫

光緒三十年十一月十八日　法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啟

○臬案　寶益店控德輔道三百五十六號店內區某三人是前該店股東討銀二百六十四元七角九仙此是貨銀原告律師談臣被告之首名律師江臣第二被告不到堂第三被告律師巴勞原告律師稱此案先要視此三人是股東與否第二被告是司事人曾向他討銀屢次不交十月時原告遣人往被告處被告將部與閱得悉股東有六名此三人姓名亦在內第二被告曾將股東姓名告知同日寶益店人往問第三被告據稱佔股無多須與各股東合商乃可具書取供後判原告得直堂費則被告三人早繳

○荷屬示禁　駐本港荷國領事稱南洋荷屬出示禁止凡香港船隻或取道香港而至荷屬之船於啟行之日起計要入禁海十天倘在半途有患疫則當由患疫之日起計凡有未醃生皮及皮髮等物暫行禁止進口

○焚衣無恙　梅輔政於冬節夜開筵讌請小童正當燒戲時梅輔政被火延及衣之絨貼邊一時火氣升騰將所掛之假鬚亦烘及現有哈建臣佐頓兩西醫爲之調治約數日間可照常辦公矣

○失愼兩志　二十晚新界沙田附近捕房之屋宇失愼起火時已有電話報知該處捕房迄今未悉起火原由又禮拜晚油麻地有棚廠二座失愼毀壞什物約値價三百元有家五只均葬火坑

○地段出投　二十一日下午本港工務局有地一段拍賣此是三百八十九號地段附近西營盤煤汽公司左右向干諾道處一百四十六尺南方長一百七十尺西方六十五尺東方一百五十七尺每米地稅二百九十八元底價取十一萬三千六百九十四元按每方尺七圓馮楊兩姓人出價十二萬三千八百元購得幾於八元一方尺計西營盤地段鮮有如此昂貴聞欲在此建築貨倉該處臨海以之築貨倉甚是合宜○深灣一百十九段地亦是拍賣青洲思緬坭公司出價八百零六元購得

○山西蒲州民變　山西蒲州府有鄉民聚衆數千名圍擾至城中意圖將庫房拆毀地方官挈眷逃避後兩面舉槍開放然亂黨仍屯集不散直至將衙署毀壞始各散去聞此次發亂實因加抽酒稅之故惟於教堂並未加害

○盛宮保致外部論粵漢鐵路電文　香帥來電部意專主廢美舊公司前約三省分年自辦至所稱以美接美及華美合辦之說均萬萬不可行等語此義尤痛快聞美公司總董由英國將到中國似宜先發制人卦電擬請咨梁大臣照會美政府未蒙電復料大部必以爲然廿四日繕發矣宣懷

○預籌萍鄉建廠　湖廣總督張香帥上年委李一琴部郎前往德國名廠詢訪新式造槍砲機器李部郎甫於前月回華旋即兼程赴鄂將繪就各種機器總圖分圖並價目表面呈香帥極蒙稱賞茲聞鐵良准於本月十八日至鄂即飭武備學堂繪圖教習學生等將李部郎所呈機器圖表每種摹繪一幅並查照本年六月間上海機器局會辦方觀察所勘萍鄉船心嶺地八百餘畝又九月間湖北派委日本工程師所勘萍鄉田家村墓地一千餘畝兩處地圖一併重行繪畫刻日預備停妥一俟鐵良抵鄂即呈送核奪並諭槍砲廠如鐵良勘驗萍地不以爲然准由鄂省籌備的欵在田家村建設槍砲分廠屆時自行出奏不再與兩江會商辦理李部郎所選新式機器即撥歸鄂省應用

○張天師潛蹤而返　此次張天師未奉明諭即來京祝嘏查禮部定例凡來京祝嘏須有禮部咨文本省方可來京否則照例議處此次張氏希冀得寵又有坐京之某侍代爲請託於是不待部文即行晉京幸張氏交通甚廣探聽甚詳即央求某內監向太后懇恩不降處分亦不敢希圖榮召業於日前潛蹤而返又聞代爲央求之某內侍得張氏好處甚多天師之法術可謂大矣

○政府備各省解餉　十六日津電云政府以庫藏奇絀需欵甚殷各省應解邊防固本等餉延不清解已由戶部分電各直省將軍督撫限於年內掃數解清詞意異常嚴厲

○嚴禁大臣規避　近聞政府商議現値時勢多艱朝廷勵精圖治以期振興庶務乃近來文武各大臣遇有欽派差務之簡均各紛紛先月請假希圖借端規避實屬不成事體似此好逸惡勞不日即將請旨示諭嚴禁矣

○奉天委員又被害　奉天委員馬文卿被日兵殺害一節茲查馬前曾在新民廳辦理釐稅大約必有受怨商民之處此次馬以查賑撫事重至新民即被商民等宣言馬實俄人間諜以至被害

○要索山東礦產　昨錄德國人向政府要索山東礦產數處已紀前報茲聞所索由烟台二百里啓准開採其餘諸城沂水等處又沂州南至東江東至南海以及濰縣白塔俱在要索開採之列地界甚廣將來訂約尙須另劃界址云

○德購戰馬太多　德商某赴張家口外喇嘛廟一帶采買戰馬已購得九十匹因護照未到該口監督未敢放行即電稟外務部照會德公使覆准補給護照前月已將馬匹如數放行聞尙擬續購數百匹外務部恐其爲戰國代辦又滋口實擬照請德使阻止

○將軍准售軍火　天津德商某洋行在口外售賣軍械經督辦墾務大臣貽將軍穀允許并給予印照准其售給口外各教堂嗣接外務部電以運售軍火與條約不符亟宜阻止等因貽將軍頗爲難亟委員赴津與該商婉商停止販運

○注意西北邊防　聞伊犂剛都統安成請訓時皇太后面諭云現在東省戰事吃緊西北邊防尤爲重要聞爾前在西藏任內邊防事宜頗爲熟悉此次爾到伊犂後亟宜悉心籌畫愼固邊防以期防患未然該大臣唯唯而退

戰務特電

駐港日本總領事傳來東京廿四號電云旅順軍報謂日右軍分隊於河洋子口之東奪據一山俄人奮力來爭卒被戰退此山將已據實矣山在二百零三莪打山之南一英里半日軍大砲攻擊樹楊口之北砲台其時烈燄飛揚廿五號電云旅順軍報謂前數日俄軍與日右軍相對之前隊已盡退日右軍遂於廿五號盡據其處

電報譯錄

○勞打電音　十八日電云煤船二艘一伊廣一邑拉華利共載煤萬墩往麼三壁地方駛至砵昔將煤卸下有德船在該處接載此煤一份不知駛往何方

○德臣電音　本館西報接倫敦十八日電云英國烟霧漫天數日迄今未散天士河下搭客因而阻滯往來五日之久○因烟霧迷離之際法京城外有火車二輛相碰均遭傾覆車中人死傷多寡未之詳聞現得悉僅斃五人從車上舁出傷者二十五人

○孖刺電音　上海二十六號電云太古之黃埔輪船經已沽出○同日電云禮拜五日鎭江河基崩陷惠貞祥貨倉隨其倒塌華人死亡甚多

○南清電音　上海二十六號電云因日軍佔據大劉家屯俄軍與日右軍相對之險要已失老鐵山之消息幾乎斷絕俄勢已危○同日電云日提督東鄉與加美武剌於此禮拜內將回東京○同日電云鎭江有某圍潤九十尺長七百尺向河中崩陷華人貨倉倒塌者甚多斃命者約三百人其情形恐再有崩塌太古貨倉適在險處○柏靈二十四號電云俄都木司寇種植會陳列與政府相對之條甚動公議○柏靈廿四號電云法京巴黎火車相撞斃命者八人○汕頭廿六號電云英輪和非路由吉地乎載炭往佐世保於禮拜六日在水魚石之北觸未著名之暗礁即欲就近駛往汕頭無奈至好望角南方船已沉下船中人即於其處登岸○法京巴黎十六號電云當法國年宴時主席演說云法國應籌護衛西貢之法宜重設陸軍於海防等處兵部與外部大臣皆贊成其說

本日新聞分列單張

考期廣告

天津北洋醫學堂招考醫學生定期本月廿七日下午兩點鐘在中環皇后大道華商會所考試凡各考生請屆期自携筆墨赴考可也此佈

甲辰年十一月廿二日　尹文楷　關心焉　謹啟

兆安輪船公司派息告白

啟者本公司自癸卯年至甲辰年股本息銀定於十一月廿二日開派屆期請携息摺到本公司總寫字收取是荷此佈

甲辰年十一月廿二日　司理人周卓凡啟

太古洋行

倫敦蘭加射火險　雷亦時千除火險　巴列天公司火險　柯厘仁公司火險

家定

并別列地珠科倫水險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內地並港口招人承辦代理

拍賣

啓者未士佐治林勿准於十一月廿三日即禮拜四日上午十一點鐘在本行內有羽絨二箱印花布二箱白斜紋布三箱出投　此貨爲有關涉人之事也另有頂上三件頭法國靚香梘六百打衣邊帶一箱洋梘一箱鑵頭伙食一大單上刀仔一百五十打鐵銼四百五十個鐵較鐵條鐵筒泵一大單鐵鏈四百五十個氣水泵一個並各機器具出投以價高者得現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

甲辰年十一月廿二日　未士佐治林勿啓

東華醫院告白

公啓者茲奉華民政務司來諭着將黃泥涌一千六百五十八號地段之骨殖盡行遷葬議特奉佈如有親屬葬在此山塲而欲自行檢執者請盡月內到東華醫院掛號如屆期不到掛號則一律代爲遷葬立同碑記特此佈聞

甲辰年十一月廿一日　東華醫院謹啓

招人批佃告白

啟者本堂現有大嶼三個哥名大成大就廣吉坐在香山小壳地面約有二十餘頃均要時價批佃如有合意承批者請到本堂代理人面議發批可也

光緒三十年十一月廿一日

一在省城同德大街口聯昌號　一在香港永樂街公源號

合和堂謹啟

還舖告白

本號開張廿餘年向在皇后大道中今準本月念八日遷往中環德輔道門牌壹百七十三號如有附揭按欵滙兌各埠銀兩及書信等件請移玉是荷

光緒三十年十一月廿一日　鴻裕號啟

承頂告白

啟者茲皇后大道西門牌二百三十五號品泉利記茶居全盤傢私什物頂與復興堂承受仍用回品泉字號加多佳記二字定於本月十八日交定准二十八日交易清楚如有舊人欠到各號貨項揭借會担保等項祈爲早日與舊人理妥如遲自悞與新人無干自頂之後倘生意盈虧與舊人無涉特此聲明以免後論此據

甲辰年十一月二十日　復興堂謹啓

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各項丸散藥油發售切蒙　紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之徒假冒我黃耀南招牌貨式以僞亂眞希圖射利悞人非淺本號特在港　憲稟准用仙翁煉丹嘜爲記別人不得冒效倘有冒效報與本號稟　官究治嚴審實有憑即賜花紅銀壹百大員決不食言　諸尊光顧請認香港中環士丹利街第十九號門牌黃耀南招牌嘜頭爲記庶不致悞再本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借擔保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問概與本號無涉此佈

萬應普救丸　附子理中丸　六合保和丸
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　勝寶女金丹
寧神補腎丸　催生益母丸　普救平安油
烏雞白鳳丸　追風蘇合丸　珠珀生肌丸
還魂跌打丸　產後烏金丸　兒科回春丹
參茸種子丸　婦科三達丸　神效紓氣丸

一寄省城漿昌中街榮記安南庄代售

光緒廿九年十二月初十日　黃耀南盟記謹啓

家製

何樂琴西醫

統治大小內外兒婦接生等科及奇難雜症館在中環大道中華商會所對面五十一號奇新二樓

論說

論日艦往攻波羅的海俄艦隊　　鮑老

俄國亞東艦隊早經日艦擊敗有被彈丸擊毀有觸魚雷而沒所餘者祇有旅順各艦次則駐守海參威之艦此外能與日艦交綏者直無所聞自是俄之亞東海權一敗塗地今調波羅的海艦隊前來俄蓋欲振興海權再接再厲倘能戰勝則旅順尚可挽救不啻留之死地而生詎日人知幾先發制人手段將旅順內俄艦擊毀殆盡即或有未盡毀壞亦殊難用以一戰縱旅順不即失守日艦可無後顧之憂今整頓海軍往荐波羅的海俄艦亦乘時利戰也日戰而勝俄艦固不可支持戰而不勝日艦猶可緩圖然聞俄艦東來展轉艱鉅不勝勞苦俄員有言倘非再添派艦隊以助波羅的海各艦恐不能戰勝等語是則俄員深有見夫日艦之雄強俄艦之怯懦俄員可謂知已知彼矣波羅的海俄艦隊此次遠涉重洋幾費艱辛沿途假寐恐日艦乘其未備迎頭截擊先挫其鋒倘俄艦不能取勝能無氣餒此後更不敢復言海戰矣若欲往攻台灣以解旅順之圍此策未嘗不是然不能戰勝日艦何能戰勝台灣蓋台灣砲壘足以禦敵日艦又從而紛擾其後俄艦前後受敵安得操必勝之權若台灣不得手則旅順之圍解猶不解耳波羅的海俄艦若可與日艦支持又調黑海艦隊前至或再與俄國海軍作背城之戰以多勝寡日艦或弗克抵禦未可知也波羅的海艦隊不日行抵星架波仍未聞黑海俄艦陸續東來又未聞俄皇傾本國海軍齊至祇恃波羅的海艦隊耳一似此隊東來可操勝券則俄國之戰策仍未見周洽也如波羅的海艦隊一旦復蹈東亞俄艦隊前轍然後再調軍艦馳來不亦緩不濟急乎況夫日人同袍同澤大有置諸死地而生之之意此次戰務日人仗義執言縱有議之者亦殊難置喙究之英美同心倘獲全勝之後日人必不敢有逞強奪地之舉如俄之爽約而不顧也將以滿洲還中國東三省開埠迪商亦是均霑之事想中國無不樂從尤爲各國所願俄豈敢犯衆怒耶

羊城日聞

○隄岸須拆　其昌街直達谷埠河傍隄岸經已塡築砌礪惟聞海關稅司以其墳築太寬將來阻礙河道令其退縮一丈俾航路易於往來其築成之磡即須全拆惟承築工頭索原定之價加增若干方能接辦故暫爲停工以俟酌量核奪

○名儒去粵　福建長樂高鳳岐先生前在閩中講學有年從游者以千計後佐杭州府林迪臣太守之幕多所建設至今杭州新學界莫不頌林守之德而不知先生之力居多後又佐粵督岑雲帥幕府年餘今以薄宦游杭携眷去粵異日繼白蘇後應能樹政聲於杭地者必有望於先生也先生前治朱學聞近來亦頗歸重王學云

○督撫尚存意見　桂林函云劉璧璘大令壬寅前署武緣縣任內因案經岑大帥摘頂記過又因案經岑帥撤任此次交卸縣篆回省蒙李仲帥賞識委署桂平縣知縣而岑帥不悅謂劉壬寅係撤任候參之員回省甫三日即委以要缺遂向仲帥力爭翻改委賢能仲帥不允彼此爭執幾至口角幸學使汪貽書在座極力排解調停始行無事然目下劉大令事齊事楚進退維谷尚未敢履新也按岑李兩帥和衷共濟兩月於茲現雖稍有意見尚不至決裂耳

○瓊海增兵　粵督電陳瓊州增兵情形云前奉電以海南裁兵法便屢次澆舌查瓊屬自上年整頓營制雖裁去兩營其實勇丁人數較前所減無多惟該處孤懸海外民黎雜處時有海盜出沒法便每屢以爲言自當量增兵力現已添募一營擇要駐紮俾資策應請轉達法使知照云云按近日法人所商之外部者蓋即此事至各報謂十月初六日法使請由安南派兵代平桂省匪亂又謂欲推廣廣州灣租界均絕無影響

○電覆粵漢路欵　日前粵紳議定粵漢鐵路籌欵之法分電香帥雲帥經香帥回電極力贊成并先肩籌若干以爲之倡十七日復接雲帥來電云鐵路籌欵辦法甚妥能底於成可挽利權此事關係南疆自當助力望將細章詳告云云聞越日已將詳細辦法再電雲帥行轅矣

○西省官軍大捷　十五日柳州函云油蘇峒已破二十六日雒容縣蔣珩所帶保安營督同中渡鐵廠張率同練勇樹山擒賊目張亞發解省擊賊目數名餘匪竄散又十八日接云陸亞發正法後四十八峒匪目不相統屬互相仇殺故被官軍次第破攻餘匪紛散但各處餘匪尚多遽難肅清然後辦理似易得手西省軍興以來以此次爲大捷也

○岑督部促辦南海小學　何紳邁等以南海學堂停辦具稟督院旋奉批示謂南海小學堂已議明年作而復輟固因物力不給亦由衆論紛歧王生廣齡屢次指摘自應准其辭退除王生外有無應行慰留之人所刊徵信錄支用工料銀兩有無冒開濫支之欵仰兩廣學務處飭南海縣確核辦理具報至藏侍郎由京來信擬將西湖民立學堂暫行停緩候官立辦妥再議亦係移緩就急之道前函已發該處公閱並即督飭愼選員紳妥議速辦務趕明春開學勿任再有延誤

○查究佛山冒開法郵局　南海縣傳明府因佛山地方近日有自稱法國郵政分局四處竪立牌界隨照會法國領事官查詢此事現接廿領事照覆法國郵政並無在佛山設立分局之事本領事亦甚願將此事查究云惟未曉地方官如何辦法耳

中外新聞

○續訊行刺華撫王之春案　華撫王之春被萬福華行刺未成一案迭詳前報十六日又屆會訊之期午後兩點餘鐘由巡捕房中西探捕將萬等解送呈堂原被告律師各帶苦人先後至廨讞員黃司馬遂偕英國德總譯官升座○先有金谷香值堂人唐由卿上堂原告律師雷滿即向訊問是日王之春到館隨從幾人是否有請客票去答稱先有一斷髮西服者與王問答請客票亦伊所寫由出店送往賽馬廳至晚六下鐘王始上樓間送請客票之出店現在到堂否王到時爾在場否刺客開鎗曾目覩否答彼時我正在樓上王到後約坐二分鐘旋即下樓并不見開鎗之狀請客之出店已回蘇州去矣○被告律師愛禮司亦起而問曰爾在金谷香幾年請客票如何書寫可有信差送往何處請王答在金谷香已五年請客票上但書送跑馬廳新馬路昌壽里王大人云云其餘未曾細看并無信差旋命出店往請問爾與王是否相識來時共隨幾人答來時有差官二人我與王主僕均不相識○三十八號西捕上堂由雷律師向之訊問是何姓氏現當何差萬福華拘進時有何軍器答稱我名馬來在捕房當小頭目萬福華拘進時有手槍一支藥彈五顆曾經向之問供○愛律師起而駁曰查捕房向無此例如果被告自願供出則可否則不能相強也遂問馬來倘有人被告一事爾能問供否答能問萬福華拘入捕房時曾否言及欲刺王之春爾曾命他到堂後須照此供認否答惟囑其留心而已○三十五號西捕到堂雷律師向訊萬入捕房時曾向詰問否答曾問過伊言有一舟泊南市往查則無再詢之則言前言戲之耳並云由廣東來有妻子住洋涇濱一姪住新馬路問其來此何事則言刺死王之春問其作何業則言是官○愛律師向該西探問曰爾在何時向其查問並問後曾否在文書上說明被告欲刺王之春等情答西歷十一月十九號在捕房向之查問○副捕頭惠爾生上堂雷律師向詰萬於何時拘進曾向之詰問否手槍在何人之手答稱十一月廿九號晚七下鐘拘萬到來携有手槍內有彈五顆先有人來說是王處差官控萬謀刺云云第二日我至王處查詢據說有請客票書吳姓及往則吳不在乃下樓遇萬執鎗刺幸即拿下並言定須重辦且曾聞萬言及有舟在南市往查無著○愛律師亦問惠爾生曰此案究係王之春所控抑係捕房所控答是王之春所控問曾查明王自己之事否答未也○門差華捕李毛上堂雷律師向之訊問答稱萬福華拘進時我在寫字房傳話萬自言欲刺王之春問其因何圖刺則言王在廣西時土匪擾亂欲借法兵平亂故擬將其刺死○愛律師亦向李問曰爾在捕房當差幾年答已廿四年遂將萬拘進捕房所傳之語係西語背誦一遍○愛律師曰此案現當表明總以不延時刻爲要萬福華事諒堂上已已知其詳十一月十九號晚上圖刺王之春而原告一面口供尚未詳細因中西各報均紀此事惟西字某報所載似與華政府有關涉某報主筆不應如是想堂上亦決不以爲准也現請堂上將見詰口供詳加參閱如王之春差弁與馬夫所供先後不同理宜再訊蓋王自不到案也然王乃已革人員與平民何異堂上儘可傳訊試問差弁馬夫之供可作信否萬到捕房時並未說過欲刺王之春該差弁乃言打死王大人而第一堂並未說過又馬夫所供大胆王之春之語實係後來添入此二人供詞豈能憑信○原告律師雷滿又將愛律師所言逐一辯駁謂照美國律須禁錮二三十年並作苦工即英例亦難寬恕也○中西官會商之下訂於禮拜五午後再訊○聞萬福華事可以下斷其餘被累各人則尚須訊問云

○電詢南斐洲領事行期　駐英便臣張在初部護來電云中國派候補道劉寶森爲南非洲領事一節現經知照英外部囑其預請英皇頒給劉道之勅令先行批准俟劉道來時即可驗憑頒給業得英外部復文允爲照辦現在南斐洲華民盼望領事赴任甚急已有電來詢行期劉道於何日啟行請先行知云

○奏詢黑城會議辦法　駐俄欽便胡維德奏奉派前往海牙會議如各國會而不識應如何辦法現已奉旨著與各國一律辦理云

○儀鑾殿改造情形　宮中去年於己燬儀鑾殿之後面便殿一座其門額曰來薰風太后即於前月念六日移居入內建洋樓及洋房數間則即在儀鑾殿舊址名佛照樓爲太后至新燕賞之地

○須賜進貢馬匹　太后萬壽節喇嘛貢馬數十匹現太后以賜軍機王大臣及外務部聯伍二侍郎及內務府各一匹

○各國公使辯論護照收費　駐京各國公使於三聯單護照收費一事均不以爲然當向外部辯論現尚須磋商已由外部分電各洋關暫爲緩辦

○余虎恩不善酬應　余虎恩本係曾文正舊部其來京時曾廣銓京卿與議論不合又不應酬同鄉故杜御史參之而曾京卿得韓侯召見時亦有不滿余之言故有此事

○測算俄軍兵力　據東京精於軍務之人所算俄帥哥羅北京目下所有之兵其聲勢幾與沙河未戰之前相等沙河之役其軍共失七萬人但現今已相距兩月之久由歐洲派足兵力其所到之兵大都在西比利亞以預備軍之大隊編成者且昔日負傷之士卒亦可痊愈仍回前敵加以俄軍未失旅順故哥將軍欲收旅順之心未嘗稍止目下之所以不主攻而主守者因恐俄兵力之不足也但欲兵勢優於日軍恐已不及其時矣至俄軍左翼昔以渾河左岸之應家堡爲限但現下已展至右岸矣此即由歐洲新到之兵集會之區也惟渾河右岸之媽媽街本爲澤地頗不利於行軍今俄軍之得以擴張其勢者蓋以該處之澤地同渾河一時結冰所致也又聞哥將軍現設司令部於奉天與大山兩處故不時往來其間聞華十一月初五日曾在大山司令部請各師團長宴會一次云

○電詢德儲成婚賀儀　駐德欽便蔭五樓都護來電云聞德太子定於明年春夏之間成婚中國朝廷應否送物致賀請爲酌奪東方戰事德守局外尚無成見云

○李勉帥遺摺保柯逢時　江督李興銳曾任江西巡撫聞官場傳言其遺摺一缺力保柯逢時軍機以十月一個月內係花衣期不爲上達十一月必見分曉云

○杭州將軍裁撤　杭州將軍接准軍機處字寄光緒三十年十月十六日奉上諭政務處代遞杭州將軍常恩電奏一摺據電稱協領墨爾根圖椿梁等朋比把持賄託營官揑造虧餉等語該將軍被人參劾業經降旨飭查自應聽候查辦乃先曉曉置辯殊屬非是常恩著先行交部議處所稱各節著交端方歸案并查據實覆奏云云

○新疆警耗　新疆一省遠與川滇相控制近與甘陝相毘連居民則回滿蒙相處其間尤以回民爲多回性兇悍時與漢人相仇往往滋事咸同年間曾有馬三喜者即三巴頁鳴金基埔村文秀佔據雲南大理府抗拒官兵十數年幾費兵力幾費餉項始行勦滅茲聞新疆巡撫潘中丞效蘇奏有窗電到京署旨該處回匪張大淵曾六平等運售槍炮謀爲不軌匪首劉德新甘川滇四省獨立爲清眞教主云電請遴迅添兵預早圖辦遲恐釀亂生大患矣

○美國又招華工　美國公使向外務部商議謂美國因開巴拿馬運河故欲招華工前往並聲明此事非由美政府專主云按美使此言蓋恐中國因美有招工之舉復向之要求開除華工禁約故爲此言以相杜絕也然此事既由美來要求中國若不認美政府專主此事安能與之訂立合同若與之訂立合同則正可與議開除華工禁約矣況現適值改訂工約之時若不乘此與之辨正則中國外務部爲無人矣

○日商在上海設製紙廠　日商擬在上海設製紙廠聞該製紙廠係中國南省之人所經營以杭州縣某爲總理股本共六十萬元專以製造中國內地所需之紙爲目的至七海地方勘察該廠地基以便興工建築期於明年竣工後年開辦又聞以幗越君爲技師合同先訂三年云

香港華字日報行情

甲辰年拾壹月廿壹日禮拜弍入口船頭列左

英國火船名急狄 由舊金山日本上海載來雜貨 [illegible]西輪船
德國火船名馬昭 由賓角載來米 元發行
英國火船名馬沙碧瓜 由烏約小呂宋載來雜貨 宜公司
法國火船名波邦 由小呂宋吉礁 華商
英國火船名丫刀化 由武治載來煤 天祥洋行
英國火船名西山 由上海載來雜貨 船主
英國火船名宜生 由羊城載來雜貨 渣甸公司
中國火船名美富 由羊城載來雜貨 招商港局

英國郵船名邊哥路准拾壹月廿五日正午開往石叻庇能哥林保孟米英京等埠
英國郵船名急約准于拾弍月初弍日開行前往上海日本舊金山等埠
美國郵船名高麗准于拾弍月拾肆日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名加力准于拾弍月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山等○火船太原 拾弍月拾五日開行 太古洋行
往汕頭厦門淡水○火船布老威頓士 廿弍日天明開行 大阪公司
往暹羅○火船務欣 廿弍日正午開行 明順常記
往上海日本溫哥華○火船亞甸仁 廿弍日下午開行 昌興公司
往汕頭○火船海澄 廿弍日下午五點開 得忌利士
往星架波庇能架剌吉打○火船芝鴨加 廿弍日下午開行 舊沙宜行
往上海○火船美富 廿弍日下午開行 招商港局
往上海日本○火船渣華 廿弍日下午開行 鐵行公司
往海口北海○火船德利臣 廿弍日下午開行 源昌利
往上海○火船怡生 廿弍日開行 渣甸公司
往上海○火船台灣 廿弍日開行 太古洋行
往上海日本○火船與大利仁 廿弍日開行 法國公司
往星架波三孖冷泗水○火船早生 廿弍日開行 渣甸公司
往日本威多利打甘蔴○火船卑利亞士 廿弍日開行 太古洋行
往墨西哥布鄰打古巷○火船卡付令 廿叁日正午開行 中華輪船
往安南西貢○火船金山 廿叁日下午開行 萬發號
往橫濱神戶○火船思都尼亞 廿叁日下午開行 咸北公司
往上海○火船廣生 廿叁日開 渣甸公司
往神戶○火船嘉興 廿叁日開行 太古洋行
往上海○火船圖南 廿叁日開行 招商港局
往汕頭○火船有安 廿叁日開行 源昌利
往鎮江○火船虎燕 廿叁日開行 鴻發公司
往星架波庇能與國○火船之卜剌 廿肆早開行 山打洋行
往汕頭厦門安平○火船的詩孖 廿肆日下午開行 大阪公司
往小呂宋○火船隆生 廿肆日下午開行 渣甸公司
直往海防○火船柯路士甸 廿肆日開行 源昌利
往安南西貢○火船西貢 廿肆日開行 和發成內荔興公司
往烏約○火船加厘化度路 廿肆日開行 宜公司
往汕頭會安新洲○火船勿參路打 廿肆日開行 源昌利
往廣洲灣赤坎等埠○火船海晴 廿五正午拾弍點開行 合記公司
往汕頭厦門福州○火船海壇 廿五日開行 得忌利士
往三孖冷泗水○火船晉樂士 廿五日開行 平和朱伯勵
往小呂宋○火船勞卑 廿五日開行 宜公司
往長崎○火船加路文士路 廿五日開行 鴻發公司
往上海○火船哥路文地 廿五日開行 鐵行公司
往英京○火船邊哥路 廿五日開行 鐵行公司
往小呂宋○火船勞比 廿陸早開行 宜公司
往汕頭厦門淡水○火船非厘左平 廿陸日下午肆點開行 大阪公司
往厦門庇能石叻仲光○火船漳洲 廿陸日下午開行 恒盛公司
往海口海防○火船衣利士 廿陸日開行 源昌利
往星架波庇能哥林保咸北等○火船亞棉尼亞 廿陸日開行 咸北公司
往上海衆皇島天津○火船廣平 廿柒日開行 開平港局
往倫敦晏滑○火船黎原 廿捌日開行 太古洋行
往汕頭厦門福州○火船大利金 廿玖早開行 大阪公司
往巴拿孖介休○火船京盛東 拾弍月初叁日開行 渣甸公司
往汕頭厦門淡水○火船士都乎 初叁早開行 大阪公司
往神戶橫濱倫砵花旗○火船禮高蔑打 初肆日開行 順昌公司
往英京晏滑○火船邊勞文 初五日開行 [illegible]行
往上海日本溫哥華○火船毡拿皇后 約初陸日開行 昌興公司
往比利士賓雪梨等○火船比連士花店蘇 拾捌日開行 鴻發公司

衣布林沽十號孟米紗五十包 一百一十四員 本港
又沽十二號孟米紗五十包 一百二十六員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百一十七員 本港
新沙宣沽十號孟米紗五十包 一百一十一員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百一十三員 本港
又十二號孟米紗五十包 一百一十五員 本港
香沙宣沽十號孟米紗五十包 一百一十一員 本港
又十二號孟米紗五十包 一百十五員 本港
巴倫治沽十號孟米紗五十包 一百一十五員 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百二十七員 本港
參松行沽十號孟米紗五十包 一百一十九員 本港
又沽十號孟米紗五十包 一百二十員 本港
廣南隆沽大朱聚五包 五兩四錢 水客
又沽熔鮑十箱 八十員 水客
又沽冬菇七包 九十四員 水客
又沽蘿荳三十箱 三員六毫 水客
又沽黃魚頭二箱 一百一十員 水客
又西河粟廿五包 四兩二錢 水客
又沽湘蓮五箱 一十九員 水客
又沽柴魚十札 一十四員 水客
又芡實十包 九員 水客
又金奇芳仙花四十件 一員八毫 水客

長裕行沽雷州粉卅包 二兩 水客
又沽牛粉廿七包 五員五毫 水客
又沽西米十包 五員 水客
又直打藤一丑 三員四毫 水客
廣全昌沽粉絲四十包 一十七員 水客
又沽蜆干五十包 一十五員 水客
又沽金茶五包 十一員二 水客
又沽柴魚十札 十四員
又山東軟棗十五件 三兩五
又西施利三箱 廿員

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百五拾員
○新姑烟價壹千壹百零五員
○舊年新白皮壹千弍百員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○弍冬壹千弍百五拾員
○叁冬壹千叁百肆拾員

甲辰年拾壹月廿壹日禮拜弍金銀各價行情

司連票昨日行情壹弍
買入即期司連票壹拾壹肆叁柒五
買入三十天司連票壹拾壹五
買入六十天司連票壹拾壹五陸弍五
買入三個月司連票壹拾壹五陸弍五
買入四個月司連票壹拾壹陸弍五
買入即期佛冷單弍肆五九
買入大金單肆柒陸弍五
買入花旗紙肆柒柒五
買入勞卑單壹肆捌柒五
買入孟米仰光卅三天單壹肆陸
買入勞卑紙壹肆五弍五
買入日本三天單每千玖柒
買入日本紙每千玖陸柒五
買入集紙壹加水叁員柒五
買入京單壹拾壹五
買入打威電報壹式五
沽出勞卑電報壹肆弍五

○十足葉金每兩五拾肆員壹
贖舊山單肆柒叁柒五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報柒零捌柒五
沽出日本電報玖五叁柒五
生銀價弍捌

街外成盤
是早八九大金每個肆拾弍員壹
是早一壹英金每個肆拾員零弍柒
香港新銀每千加水肆拾叁員
舊板光英每千加水弍拾陸員
新板光英每千加水拾壹員
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水拾壹員
金邊紙每千加水壹員
是早印日本紙每千加水拾壹員
是早省單紙低水玖員五
是早省單紙低水壹員
是早省單毫每千低水弍員弍

船頭電音

○鐵行公司火船名哥老文杜拾玖日正午由星架波開行約廿五日到港
○山打洋行火船名支士剌拾捌早由上海開行來港
○山打洋行火船名燕都士丹拾五日已安抵烏約
○山打洋行火船名詩摩士拾捌日由上海開行來港
○宜公司火船名勞卑廿壹日由厦門開行約廿弍日到港
○太古洋行火船名太原初壹日由雪梨開行約廿弍日到港
○太古洋行火船名巴剌倫士初捌日由星架波開行約拾叁日到港
○昌興公司火船名他打初玖日由溫哥華開行來港
○火船渣文尼頓士初捌日由威多利開行來港
○順昌洋行火船名烏文地拾弍日由砵倫開行約拾弍月拾捌到港
○順昌洋行火船名禮高勿打拾叁日由橫濱開行約廿肆日到港
○渣甸公司火船名麗生拾肆日由星架波開行來港
○火船名列治文素拾五日由烏約開行來港
○岐連洋行火船名岐連老近拾陸早由星架波開行約廿弍日到港
○花旗輪船公司火船名高麗拾柒早由橫濱開行來港
○順昌洋行火船名地理文拾柒日由砵厘開行經日本上海來港
○恒盛昌火船名漳洲拾捌日由石叻開行來港
○太古洋行火船名刁加利安拾捌日由威多利開行經日本上海來港
○法國公司郵船名與大利仁拾捌日下午由西貢開行約廿壹日到港
○招商港局火船名安平拾玖日由上海開行廿弍日到港
○火船名聖非倫廿玖日由烏約開行來港

○啟者茲小行有堅固快捷火輪船名
○務欣 前往暹羅埠 准十一月廿二日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議是荷
明順常記謹啟

○啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○亞甸仁 前往上海日本溫哥華埠 准本月廿二正午開行
○毡拿皇后 前往上海日本溫哥華埠 准十二月初六日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啟

○啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○西貢 前往西貢埠 准二十落貨廿四日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內荔興公司謹啟

○啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金山 前往安南西貢埠 准十五落貨廿三下午開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬發號謹啟

省港洪桂昌始創補身生水丸

延年祖師云水足長壽翁年邁食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣足乳汁如泉少食斯丸乳汁如泉湧病後食斯丸十日如生龍

始創補身生水丸乃本堂獨步仙方並無傳授別人凡官商士婦老少勞神過度精神少短及進場考試即食此丸三錢當時精神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈講話行路爽快幾倍乃係本堂正藥之功別家難效食丸並分九味以辨真偽每兩銀五毫

省港洪桂昌精製花柳各項丸散發兌老舖在香港上環大馬路又省城在粵東省城下九甫開張

在上環馬路開張

光緒三十年歲次甲辰拾壹月廿弍日

香港華字日報附張

大英壹仟玖百零四年拾弍月廿八號禮拜三

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名
○漳洲 前往厦門石叻庇能埠
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
准十一月廿六日下午開行
恒盛昌謹啟

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○忽都爾亞 前往橫濱神戶埠 准本月廿三下午開行
○亞棉尼亞 往星架波庇能哥林堡咸北 准十一月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議
咸北輪船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○支鴨加 往星架波庇能卡剌吉打
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
准十二月廿二下午三點開行
礎沙宣公司謹啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭厦門淡水
○符理佐乎 准十一月廿六早開行
○士都乎 准十二月初三早開行

往汕頭厦門福州
○大利金 准十一月廿九早開行

往汕頭厦門安平
○的詩孖 准十一月廿四早開行

啟者本公司常川往來之新船因國事關同作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號 司理人有馬啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

旅接載搭客往歐洲各國大呂宋閩拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉啟

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○急必 准十二月初二日開行
○高麗 准十二月十四日開行
○加力 准十二月廿六日開行
○蒙古 准正月初六日開行
○毡拿
○多力
○滿洲

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱次到檀香山然後往舊金山 除搭船上人員[illegible]各艙[illegible]永康廁 艙安置妥當附搭大艙往各埠客位價列下
往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客銀五十員 女客[illegible]
往倫[illegible] 往舊金山每位 男客銀[illegible]十員 女客[illegible]
本公司兼接搭客啟往歐洲各國及大呂宋閩拿打等埠[illegible]及南北美洲各內埠[illegible]火車到者則由火車啟往[illegible]轉啟[illegible]內有一定價值[illegible]到中國海等干[illegible]大[illegible]本公司[illegible]如有貨物[illegible]山舊金山及美國各內埠[illegible]巴拿孖[illegible]本公司[illegible]未開行前一日下午[illegible]到本公司寫字樓[illegible]凡各件物[illegible]何貨物價值若干要貨物[illegible]報稅[illegible]山及[illegible]金山大埠[illegible]
[illegible]七月十九日
代理人 東西輪船公司 東洋汽船公司 [illegible]

中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱
船名開行列
○之班拿士
○之刺執
○之埋衣

及往各埠
星架波 三寶隴 井里汶 巨港 [illegible]
八打威 [illegible] 泗水 [illegible]

○之班拿士
○之刺執
○之埋衣

光緒二十九年八月廿二日 代理人好時洋行謹啟

上列各輪船堅固快捷客位寬活通船電燈異常光潔船上人員均以禮貌相待於茶水火食招呼妥當廁所亦甚為利便幷可轉啟荷蘭印度屬土 諸君附貨及搭客者請移玉到好時洋行或到上環舊鴨蛋街鴻發公司與岑伯銘面商是荷 水脚相宜此佈

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭埠 准本月廿二下午五點開行
○海壇 前往汕頭厦門福州埠 准本月廿五正午十二點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
得忌利士公司謹啟

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○得利臣 前往海口北海埠 准十二月廿二下午開行
○有安 前往汕頭埠 准十一月廿三日開行
○勿參路打 往汕頭會安新洲 准十一月廿四日開行
○柯路士甸 直往海防埠 准十一月廿四下午開行
○衣利士 前往海口海防埠 准十一月廿六下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
代理人源昌利謹啟

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名
○普樂士 前往三巴冷四水埠
貴客欲搭船附貨者請至永樂街四十八號四樓本號面議
准廿三落貨廿五日開行
平和朱伯勛啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○阜生 前往石叻三孖冷四水 准十一月廿二日開行
○怡生 前往上海埠 准十一月廿二日開行
○廣生 前往上海埠 准十一月廿三日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准十一月廿四日開行
○京盛東 前往巴拿孖介休埠 准十二月初三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啟

往休崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名禮高箕打准十二月初四日開行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠 貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年十一月初九日 順昌輪船公司謹啟

重慶戲院華記

（廿二日演國豐年班）

正本 琵琶抱恨 加多大和全演
○新串出頭 大和打師姑 怒拆蓮花巷
（日夜）
貴妃床收一員
對號收銀二毫
偽位收銀壹毫
板位收錢三十

張大鵬白濁丸

生草花柳精樂各症

此白濁丸治實濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三服收功清茶送下每樽五毫近中環上環大馬路煜記棧左

扶元搜毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有醫天厭之生韓既 張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫癰疽日全痊愈列 北白濁三日 醫指疔五日 消毒三日 愈骨痛三日 愈疳瘡半月 有影射假冒 上環大馬路式百十七號

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館
聯興街廣隆信館
十六甫四巷羅少朋
○澳門 源安信館
熊文記信館
盧錫記信館
○佛山 源記信館
省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○德安 前往小呂宋 准十一月廿二開行
○台灣 前往上海埠 准十一月廿二開行
○嘉興 前往神戶埠 准十一月廿三開行
○太原 前往新金山埠 准十二月十五開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行分局務祈僥分局面議
太古洋行謹啓

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○海晴 往廣州灣赤坎等埠
貴客搭船附貨者請至本公司面議此佈
准十一月廿四日開行
合記船務公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○虎燕 前往鎮江埠 准廿二落貨廿三日開行
○加路文士路 前往長崎埠 准廿四落貨廿五日開行
貴客欲搭船附貨者請至舊鴨蛋街鴻發公司面議
上環鴻發公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○地厘間 往日本域多厘打金廊等 准十二月初五日開行
○地利望 往日本域多厘打金廊等 准十二月初九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
天祥洋行謹啟

啟者茲本局有堅固快捷火輪船名
○廣平 前往上海天津秦皇島埠
貴客欲搭船付貨者請至本局面議此佈
准十一月廿七日開行
上環開平礦局謹啟

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇舖戶貨物私件等無火燭之虞倘有賠償極為快捷所有規矩悉臻妥善 諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉理公司買辦李沐生當面議價甚相宜此佈
壬寅年十一月廿六日 二十五日二 時好公司啟

洋行燭面沙燕打火梳保險司告公白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 貴客光顧請移到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到收方為實據此佈
壬寅年十一月廿六日 好時洋行謹啟

招投司祝告白

敬啟者文武廟城隍廟司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月廿四日起計批期以三年爲率週閏月按數照加如有欲承批者先期到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二日下午六點鐘止截如遲不候准十二月初三日正午十二點鐘齊到文武廟公所當衆開票各票價列高低任由乘取凡落票者須要押票銀壹百大員取中該票先要交按櫃銀二千員以昭實諸■餘別欵向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈

光緒三十年十一月十四日　文武廟値事謹啟

招投司祝告白

敬啟者廣福祠司祝上年承批現將期滿今復招人承投自本年十二月廿九起計批期以三年爲率週閏月按數照加有欲承批者先期到東華醫院帳房掛號其票限至十二月初二日下午六點鐘止截如遲不候准于十二月初三日下午一點鐘齊到東華醫院當衆開票各票價列高低任由乘取凡落票者須要押票銀二十員取中該票先要交按櫃銀壹百員以昭實諸本廟司祝不得[illegible]神誕及春秋社往街外捐其餘別欵向有定章欲知詳細請到東華醫院帳房詢問便悉一切此佈

光緒三十年十一月十四日　東華醫院謹啟

三煤 榮炭 興店

啟者本號有新到砂炭靚[illegible]炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也〇本號德律風第三百廿九號

壬寅年六月廿四日　曾富公司啟

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西閉南北行街口過步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年五月廿三日　兆安輪船公司謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啓

鄧文權英語分類

啟者本歲重鐫之英語分類改良及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備誠一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處）　威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福　荷李活道英華書莊　荷李活道聚文閣　文經閣　寶雲樓　理文軒　文裕堂　文英

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各欵章程極其妥善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年元月初五日　總司理人劉孟平謹啓

[illegible]創五彩石印書局

本局接印各行五彩嘜頭招紙做單中西月份牌中外輿圖字畫碑帖時務書籍經文醫方大小文件等工精價廉依期不悞　士商賜顧請移玉至拱日門直上[illegible]本書局面議是荷

光緒三十年十月初八日　[illegible]

胡玉氏西法接生

胡玉氏女師在本港國家醫院專習西法產婦之學業已有年工夫純熟人後穩練[illegible]政府驗發[illegible]照准執接生之憑現寓西營盤第四街十三號[illegible]館掛號亦無不[illegible]

[illegible]　尹文楷謹啟

妙若孫眞

弟之內子久患眼疾幾至失明雖屢延醫均難奏效適聞蘇鹿壺先生內科固屬精明眼科極爲得秘經萬善堂聘請贈醫多年大小各症歷著靈效遂延診視果奏奇功不滿月而厚膜盡除眼重復明現內子感獲大德愧無以報曾恭送扁額題曰妙若孫眞以道其實茲再泐諸報端欲世之患症者知所問津云爾　先生寓本港水坑口上街吉祥軒內

光緒三十年十月廿四日　伊尹氏律師內黃光■謹啟

聲明告白

啟者小店向蒙各號過信銘感殊深近日做東商議拜殮股友梁佐臣翁在港司理買賣銀両數目等件此後各號過信買賣立單均要梁佐臣親手簽字乃作實倘不然概與小店無涉如以前買落小店貨出去未交銀及以後出貨交銀亦均要送到石塘嘴西安里裕隆內洪茂梁佐臣親手簽字給部爲實據切勿貽悞特此報聞

甲辰年十月廿三日　寓港石塘嘴　省新基西街　洪茂號告白

承辦機器

啟者本行承辦各欵新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安放安貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌爲荷

光緒三十年六月初四日　天祥洋行謹啟

招工廣告

茲承法國政府准招工人往越南海防貿勝轉往雲南省屬之汎防地方築造鐵路該汎防是鎮頭有華人舖戶八九百間雲南省道台鎮台在此管轄與法屬貿勝地方僅隔一河其風土冷暖與粵省相同茲招工前往築路所有泥工木工石工每日操作均要論工給價詳晰已列章程內至往來船脚食用及到工廠作工食用俱歸公司支理如願前去者取閱章程便悉一切沿路有人妥當照料

光緒三十年十月廿六日　香港太平山普慶坊聯盛店承接人李五謹啟

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD.

本公司精製㗎嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久　貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號　全權代理人天祥洋行謹啟

新興隆土搾油酒庄

啟者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠炮竹浮白付竹絲苗白米家口本土眷米自搾頂上土生油兼辦各種色酒氣味醇釀久已馳名中外屢見富　商賜顧轉接維艱今特開設一舖在港德輔道西門牌壹百壹十九號即三角埔頭以便貴■隨時利取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀両請交到本館櫃面蓋回收銀圖章爲實幸勿悞交是荷

光緒三十年六月初八日　新興隆謹啟

緊要告白

啓者茲有揚某假冒玉明公司圖章收銀今特佈告各號有與本公司交易者祈爲細察切勿爲其所愚倘有錯交與本公司無涉特此聲明以免後論

一千九百零四年十一月八號　玉明公司謹啟

忠驊馬房告白

敬啓者本馬房設在跑馬場黃泥涌[illegible]東山牛房常有新式時欵雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大軒昂配合適宜凡駕駛妥當均能如意所僱之馬夫俱極殷勤且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口寬昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風壹百六十六號

癸卯年元月初六日　本馬房謹啓

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年九月十■日

省港禮馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散萬應如意油

〇其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緒三十年九月初三日　省港禮貫寧堂馬百良謹啟

[illegible]公司

啟者本公司同人久歷外國經營仿法泰西向設在香港環大馬路門牌一百七十二號始創不二價童叟無欺久蒙　富商賜顧還近馳名茲特增開本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時欵洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷渣結煮熱毯金山各欵毛毡鴛絨被遊客氈時欵男女絹遮花領仔衣扁狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨膠鞋膠靴汽梘浮水帶香水香梘京蘇顧繡絲髮家用各欵備麗俱備發客　諸君光顧仰祈留意是荷

上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各欵金銀時表間表又衿頭金兗表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家嘗由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啟

美耳乃夾萬發售

啟者本行常定購到英國美耳乃所造頂上保險鐵夾萬大小俱備現至冬令火燭堪虞弗論豪商碩賈均宜各置一夾萬以便積貯金銀及珍重物件以及地契等項可保無虞價廉貨美童叟無欺如　諸君合意者請到中環都爹厘街門牌第六號本行面商可也此佈

光緒三十年九月廿四日　未士佐治欖勿洋行謹啟

新記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油蔴鐵纜大小鍊錶花旗水泵船上車房器具及濬務局製造局物料一切俱全並寓有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號商是荷

[illegible]　怡記號啓

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目新奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑柳條玻璃各欵車邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年十一月初四日　香港中環協興主人啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司 告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈 留意不勝欣幸此佈

甲辰年 正月初五日 [illegible] 管事總理人趙楚山啓

貨物平沽

茲有華盛號各等上好珠寶玉器古玩銀器牙器玩物絲綢夏布顧繡搭膊布等項貨物辦明甚合送禮之用大減價發賣由西十二月廿二號起諸尊光顧請移玉到皇后大道中門牌第四十壹號賜看是荷

英一千九百零四年 十二月廿二號啟 [illegible]

改良商務學堂廣告

十載濤燈上檯吟哦抄錄數年草學猶能伸事俯瞻觀此大有感焉不禁爲之一歎然此不過在中人以下言也蓋人生以理財爲至切而理財必藉技以呈功苟百不一能何以克呈功之實更大而操縱包羅貨植歷中與天下之雄商巨賈相抗衡可稍補國家之缺憾者固無論矣此教育當時之乖謬也故今自塾款項特設改良商務學堂非敢語大收成效亦爲勢不容延茲請時師爲子弟切身之訓可以不害時日功效即呈竊於熱心者稍慰耳如有志育才者請至本學堂掛號至於脩金不敢領受（並將課程列左）每晨九點學唐文雜字　十點讀信札　十一點抄寫信札及單稿用一楷書字一草書字　十二點作信札及單稿等　三點學算數識銀　四點講解雜字信札單稿等　禮拜六日講時務商戰及古今能士生意規矩應酬禮儀交接等　每晚七點教英文及集話信札開單計數格致化學等藝至九點止定期十二月十二開學（本學堂暫設香港哥賦街口六號門牌

甲辰年 十一月十六日 [illegible] 創辦人鄭桂雲謹告

告白

啓者余在英國祖家曾則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告 [illegible]

甲辰年 九月 廿七日 林枝繪則丈量師啓

潔白梳打發客

本公司自製潔白梳打漂力洗濯各物潔白異常況本公司研究精美中西用洗滌均無毀爛各物等弊只用少數可敵別種多數且價值甚廉請君試用方知功效之大也 貴客光顧採辦或零沽請至文武廟直街一百四十六號本公司寫字樓面商可也

光緒三十年 十月 廿七日 [illegible] 華安公司謹啟

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈

光緒廿六年 [illegible]月初六日 [illegible] 架剌滑治行啓

德安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年 正月初五日 [illegible] 正司理人吳秀生 副司理人余竹生 謹啓

威比打蘭士布蘭的火燭保險燕梳公司 白

啓者威北打蘭士布蘭的火燭燕梳現矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房商培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年 八月初四日 [illegible] 代理人禪臣燕梳謹啟

威林寶路有限公司 告白

本行已遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞顏料等物者請移玉到本行賞覷各式貨物現錢九折此佈

光緒三拾年 肆月貳肆日 [illegible]

寶路公司謹啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油氈鋼纜鐵纜大小錨鍊水泵鋼鐵洋貨船上應用器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年 五月 初四日 和發號謹啓

新到真高麗參

本號代售高麗尹席石先生貨參已有三年凡染虛勞血症痰嗽淋漓腰痛中風中暑霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸疾者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢品極好價甚相宜 先生十月念後往星加波（每兩）大號五元 二號四元半 三號四元 四號三元半 五號三元

光緒三十年 三月 十七日 香港海傍金魚行新巨泰 蘇杭街濟生堂 [illegible] 全啟

上等靚貨

時款金銀鐘表 鑽石各石戒指 珠玉金鑲首飾 藥水衛生眼鏡 五色眼鏡內盒 修整鐘表各等 香洋金器作樂 鑲鑽鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位 貴客光顧請移玉步是荷 成安號謹啟

德安洋面火燭保險貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻並金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無火險意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝感望 貨倉現未理妥此佈

辛丑年 二月十六日 [illegible] 司理人李瑞廷 協理人譚寅煌 謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭翁錫卉先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至鴨蛋街十八號本分局面議亦可價錢相宜此佈

光緒廿[illegible]年 七月 廿八日 [illegible] 架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具木枝木枚木牌料什貨銅毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時款摺扇雅扇明角象牙銅器類斗料車各物一應皆備貨欵甚多不能盡錄今特邀請 梁竹亭翁接理倘蒙各寶號開照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜斷無失悞此佈

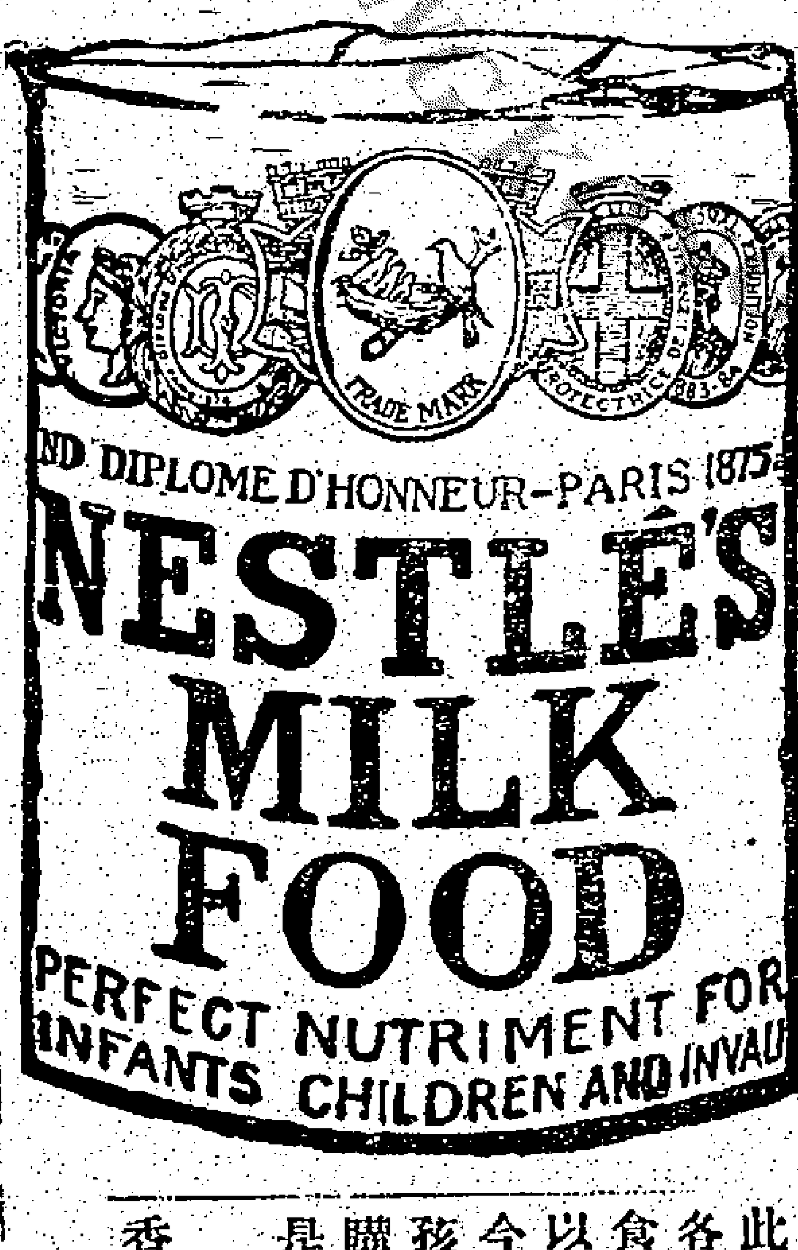
甲辰年 十一月初一日 [illegible] 省城大新街安和泰啟

黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華躉紙款式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便往商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸
追風蘇合丸 參茸衛生丸 麋茸寧坤丸 甘露午時茶
八寶紅靈丹 六味地黃丸 參茸寧神丸 鬭經種子丸
兒科回春丹 珍珠百勝散 萬應如意茶

光緒廿五年 四月廿四日 粵東香港 省城佛鎮 太和堂黃祥華啟



此鵲巢嚟牛奶粉西國各貴族皆用之爲小孩食品天下之名醫無不以爲最滋養身粉之物今加意特製爲東亞小孩及身軀孱弱者之用購者須問取鵲巢嚟方是正品

（代理人）香港威靈頓街第壹號普樂洋行謹啟

廣和洋煤

啓者本號專辦各港西色洋煤 貴客價甚相宜 光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也 此佈 [illegible]

光緒廿九年 六月廿五日 廣和號謹啓

德源

乾片放大影鏡 新到全副大小 鏡箱發行代寄 各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號 石街口開張省城打銅街側 德寧里生昌隆染房內發售 粵東省城香港德源謹啟

代理人香港屈臣氏大藥房

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

廣智錄

甲辰拾一月廿二日

香港華字日報附錄

彼頃對妾云須往美鄰夜後方回君幸毋他出我兩人又可作竟
日之歡談也
讀畢軟攤睡椅上心內如椎擊面如白紙淚潸潸然下詹尼見此情形
心大不忍初意欲請蘇伯到此盡情剖訴欲使大理模伯回心轉意斷
不料此紙是來自同居之蘇理思伯夫人也即上前欲執蘇伯之手蘇
伯拒之曰勿近我詹尼曰傷君之心妾之罪也乞恕宥罪蘇伯即起立
大笑曰汝何欲詹曰欲求回紙片蘇仍笑曰汝敢疑我娶耶此非我娶
之筆跡也於囊中出銀券談讌傾其中所有於桌上曰此以贈卿只作
來自大理模伯可也然卿此後斷不可阻其婚娶幸言畢撮口作聲提
鎗帶犬出門踉蹌而去時寒雨霏霏天氣迷濛蘇伯取道向田陽處疾
趨而行時行時止農人見之咸與施禮亦不作答至中途坐一枯木上
憶起初結婚時眞是如花美眷似水流年不解愁苦今日則竟如萬箭

花富爐奇案 第九回 六六 香港華字日報刊 翻刻必究

攢心愁苦萬狀一是極愛嬌妻由貧家挈登華厦一是總角舊友由苦
海超出生天而乃竟於自己家中作出眛良之事將自己聲名一旦敗
裂眞覺無生人樂趣夙昔恩情竟如夢寐念及後事不覺心冷意灰思
欲剷分家業棄妻另娶然生平所見婦人並無豔麗如凌霧露者即他
娶一人亦無樂境繼欲以鎗自裁則己之所苦反爲二人之所樂默默
籌思毫無善策衣冠盡濕亦不自知忽然頓足而起曰吾當緩緩佈策
先挽家聲次尋報復乃自裁也彼二人以假面目相待吾亦以假面目
答之疾行約二句鐘久始抵家門時當晚膳更換濕衣出大堂與妻及
大模理伯相見談笑一如平日然晚膳苦難下咽詐云途中偶染風寒
欲早歇息伯夫人勸用湯少許侑萄酒一杯亦婉言謝卻旋即向大理
模伯告罪歸房伯夫人聽步聲已遠乃低聲謂大理模伯曰君見渠有
異否大理模伯曰何異伯夫人曰窺其情狀兩目顧盼必有非常之事

益聞

生育要理

英國格致報載有名紐根者研究生育之理所以成男成女者畧謂歐美兩洲畧覺男多於女然在黑人之中男女稍平其故不一且甚爲繁複大約此事不甚關係於其父而爲其母定之且亦無法以便欲男欲女各隨其意然凡首胎則男居其八女居其七其次胎以下實無比例但亦畧偏於男也

黑種難除

非洲卷髮之黑奴足底甚平滿身膚中皆有黑油其鼻甚劣故白種人與黑人相配者所生之子女爲人所不齒直至十數代猶然有人謂黑人之血一點可降低白人而白人全身之血不能提挈一黑人亦種界之蔽也近有格致家研黑白之分別謂黑人與黑種所生者其鼻尖皆無開骨或謂以此而言則黑人於人類爲別種故雖傳十數代而仍不能除也

雜志

黎林坡

古岡黎林坡先生名眞爲國初名儒嘗以非罪謫戍遼左同里馬某與焉既而先生蒙恩放歸而馬獨不與馬之兄一日盛席以邀先生侑觴之妓皆絕色也先生不往遺之以詩曰錦瑟銀箏白玉卮賞音原自有鍾期可憐孤雁長城外叫斷南雲絕不知其兄得詩爲之墜淚而罷宴

王陽明

陽明曾游僧寺見一室鐍封甚密欲開視之寺僧不可云中有入定僧閉門五十年矣陽明固請開視之見龕中坐一僧儼然如生象貌酷似陽明先生曰此豈我之前身乎既而見壁間一詩云五十年前王守仁開門即是閉門人精靈剝後還歸復始信禪門不壞身先生曰此僧固我之前身也悵然久之建塔以瘞而去

文苑

霜猿集序

殷之亡也朝宗興麥秀之歌周之衰也行役起黍離之嘆乃若王臣不返沅湘之悼何深公子無歸虞夏之懷彌篤詩成而編甲子采薇羅遜蹦龍而操廣陵鼓鏡柳下此數君子者皆傾宗國之淪亡遇故鄉之傾覆銜哀結怨鬱爲詩歌者也屬當明季寇亂滋多乃聖乃神四海抱沈淵之痛吾君吾后千秋餘殉國之香此開闢未有之變聞誠書契所無之創事同谷周君汝南華胄江右名流文章軼鳥於南華騷雅生之再見風雅追蹤於西狩洵屈子之復來爰讀霜猿之一卷如聽月峽之三聲其志切其音哀方之少陵詩史彼畧而此詳比之尼父麟經此多而褒少素深閨弱質相府小星際此天傾地陷赤伏無再輪之符遠爾家破人離素鏡斷重圓之照樓名燕子與燕偕棲院鎖梨花比花更悴爰乃黃絁入道素簡朝眞初上蒲團即悟三生之果不登法席焉知衆妙之玄果將長謝紅塵安神雲岫何意親承紫氣獲覩瑤篇本以忘身忘世之心又生悲國悲君之念徵吟榜下淒淒風雨忽臨高詠燈前冥冥神鬼交泣嗚呼先帝后之陟降非邀勝襲孤臣之至意家相國之精靈如在豈惜賤妾之多言是爲序

按霜猿集爲海虞周君同谷所著亡國餘音不忍卒讀序爲廣陵女士史閻鄂如夫人李素撰述女士雖厠身下乘而博聞多才祇以世處亂離遁身侯孫道院爲女冠讀此亦可見女士哀怨之甚衷矣

記者附誌

唐字調音 英話新書

此書句語係莫君文暢編輯經華民政務司蒲大人批評當經遍行披覽謂此書宜甚有用又經將此書給與工人照唐字音當面試驗經讀之者得其英字音韻甚正云云此書俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音諧調字字明白韻韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情票並各等格式專爲利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員弍毫五仙以篇數字句而計價值甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註册專權販賣翻刻拿究

甲辰年 七月 初九日 十九七

（代賣處） 聚珍書樓 別發公司 英華書莊 文裕堂 聚文閣

中環水車館後街總發售處

錦福書坊謹啟

廣生洋貨銅鐵煤炭

敬者本號常有外國涂油船上所用各件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車朥銅鐵器具等並各國煤炭發客 貴客光顧請至本港中環新海傍即街市口左便門牌五十七五十八五十九號特此佈聞

癸卯年 十月 初十日 五十二 廣生謹啟

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幔布幔遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不惧諸君光顧請至中環街市側即租庇利街門牌三號四樓是荷 五十二

癸卯年 正月 十六日 浩記號啓

鹿角酒店食單

十一月廿二日小食十二點至三點每位收銀九毫

○第一 吉士背湯
○第二 扒魚
○第三 牛扒
○第四 燒奄春
○第五 紅酒會水鷄
○第六 局乳鷄
○第七 焓火腿
○第八 凍扒大蝦
○第九 架厘猪肉
○第十 焓莢仔
○十一 椰菜
○十二 杏仁布甸
○十三 會波蘿
○十四 架啡
○十五 糖茶
○十六 牛奶
○十七 之士
○十八 生果

大餐五點至九點每位收銀壹圓

○第一 番茄鷄湯
○第二 焓魚 蝦汁
○第三 青豆會鴨
○第四 椰菜腸仔
○第五 付力架大蝦
○第六 吉列猪排
○第七 燒牛肉
○第八 焓火腿
○第九 凍肉
○第十 架厘鷄
○十一 焓莢仔
○十二 會白菜
○十三 椰子布甸
○十四 會花菓
○十五 餅仔
○十六 架啡
○十七 糖茶
○十八 牛奶
○十九 之士
○二十 生菓

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩極善 請尊光顧請移玉至上環街鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價值相宜此佈 廿八 十一

光緒十八年 十一月 廿三日 架剌滑治謹啓

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘嘉師同給存憑准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若趨迎產難生者醫家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓

光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啟

本館告白

啓者本館夥伴衆多如有取貨收銀兩等事爲經手…一概與本館無涉 再者本館派報工件時有更換誠恐假冒間鄉僧人代派如有顧送報紙請問的人通知安爲送閱此佈

戊戌年 二月 吉日 華字日報館謹白

遷寓告白

西醫關心門遷至得大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在本裡近街門牌廿一號三樓此佈

關心偈啟

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁 年 元月初五日

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉銅喉花凰燈件聚…車形器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鐵等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年 三月 廿二日 羅晉朝謹啟

告白

啓者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋瓛玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙 諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港 憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嚜爲記又蒙 恩准遠信正記等茶以Y.C及BS爲記別人不得冒效乃奸商黠不畏法每將恒美等茶之時辰鏢嚜假冒或將八卦像影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之Y.C及BS嚜冒效幷查接辦之家每每專辦僞貨私相授受欺騙遠涉 貴商實屬利己損人行同盜賊經叠次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨玆特佈告中外 富商咸知如蒙 光顧請祈細察茶身葉色氣味馨香與別不同幷細驗時辰鏢嚜與Y.C及BS嚜內外唐西文字則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如 四方君子有能查悉假冒小號各嚜及內外唐西字嚜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年 七月 初六日

粵東省城河南洲頭嘴 恒裕昌 白鶴洲 遠信誠 同啟

新到雲南火腿發客

啓者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮且信豐舊酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年 五月 廿一日 永樂街廣裕泰謹啓

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理內外大小方脈新舊兼脫牙婦科小兒失調子宮欠和胎產核生奇難等症現寓荷李活文武廟後便即三十間美華會禮拜堂頂樓專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

醫生林華氏啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀…經週息壹分算定…七月二十…派…到本公司寫字樓收取…此來佈

甲辰年 七月二十日 總司理人…謹啓

首港洪桂昌珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神淸茶送下 每服銀五毫有墜天厭 好眼藥癬藥藥膏上環大馬路開張

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經沾楚玆特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音協切之屎似與英學吻合且讀法一一備詳其欲得書師者求通其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯桄也

代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號 雙門底聖教書樓

飛素閣集

南海才女梁佩瓊著 每部二毫 在華字報館三樓售

潘蘭史集

潘蘭史所著詩文詞游記全稿總名說劍堂集共十四種分裝六大本取價一元在華字報館三樓發售

中國及日本德律風及電汽有限公司

啓者本公司所設德律風日夜不停每年每家計銀壹百元至家線另繳凡欲用德律風安設一切紙不計値惟地方約在一英里命之外用線另長者祇額外計値而已本公司常有電汽各種物件如乾濕電瓶藥料電鐘電燈引空電之器德律風線電汽風扇諸物出賣各物有價目識觀者閱取即可送閱欲安設電鐘者本公司可代辦一切幷可常便當動無滯所有各種電汽工程價値如何詢問本公司可核計詳告如外埠有欲安設電汽物件本公司命熟手能往保作所有欲知詳總…街二號本公司寫司理人

葛榮 … 廿五日

光緒二十八年 二月 十六日 德律風公司謹啓

義記煤炭

啓者本號專辦各港上色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移至玉中環興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年 八月 初四日 中環興隆街義記啓

何潤光西法鑲牙

啓者弟由美國華數載現寓中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

首港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效玆將包醫限期列左限廿日包愈墜毒爛鼻爛頭爛肉爛脚 限三日包醫止濁 限日愈陰陽大瘡 限三日包消芭粟 限廿日包脫痔漏 限三日包愈喉 限廿日包愈爛鼻 限七日除黐膜 限卅日消爛瘋凸 限七日好紅腫眼 限廿日包消瘰癧 限七日包愈疳疔 限七日止面虫行 立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開張

各種編輯最新書籍發售

佳人奇遇 七毫
經國美談 五毫
夢遊二十一世紀 弍毫
奇嫋奇冤 五毫
華生包探案 二毫
案中案 二毫
環遊月球 三毫
繡像小說一至廿一 二毫
吟邊燕語 三毫半
廣長舌 三毫
日本近世豪傑小史 五毫
拿破崙傳 四毫
納爾遜傳 三毫
闊地名人傳 一毫半
瀛寰全志附圖 二員
克萊武傳 三毫
西洋歷史教科 五毫
中國歷史教科 一員
生理學教科 二毫半
鑛質教科 二毫
鑛物學教科 二毫
國文教科第一 一毫半
國文教科第二 二毫
國文教授法第一二三 七毫
最新中國史 四毫
歐洲最近政治史 五毫
義大利獨立戰史 四毫
飛獵濱獨立戰史 三毫
法國革命戰史 五毫
普奧戰史 五毫
美國獨立戰史 四毫
戹羅海戰史 二毫半
世界近世史 八毫
蘇格蘭獨立史 二毫
法蘭西史 三毫

學校管理法問答 二毫
普通博物問答 三毫
地文學問答 三毫
富國學問答 一毫
生理學問答 二毫半
世界歷史問答 二毫
中國歷史問答 二毫半
物理學 二員
生理學 一員
法語涉邇 五毫
華英繙譯捷訣 五毫
植物學 四毫
國文初級教科書 三毫
廿日可通中國文法 三毫
地球韻言 二毫
普通學歌訣 一毫
識字貫通法指針 一毫
小學韻語 七仙
農話 一毫
讀書法 二毫
普通珠算課本 一毫
理財學精義 四毫
筆算數學 一員
最新化學 一員
資治通鑑 九員
群學肄言 二員五
英文漢詁 一員二
日俄戰紀一至六 二毫半
東方雜誌一至九 二毫半
俄羅斯卷一 四毫
俄羅斯卷二 四毫
俄羅斯卷三 六毫
普通新歷史 二毫
世界文明史 六毫
埃及近世史 四毫半

各種新書太多不能盡錄

香港威靈頓街門牌第五十號 聚珍書樓謹啟